



Petromax

px-wbrk9

DE

Steck-Windschutz für Feuerstellen
Gebrauchsanleitung

EN

Plug-in Windbreak for Fireplaces
User Manual

FR

Pare-vent pliable pour foyers
Mode d'emploi

ES

Paravientos portátil para fuegos
Manual de instrucciones

Gebrauchsanleitung für den Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen

Vielen Dank, dass du dich für den Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen entschieden hast. Mit diesem vielseitigen Schutzschild für deine Feuerstelle kannst du schnell und effektiv die glühenden Kohlen auf deinem Feuertopfdeckel sowie die Feuerstelle auf deiner Grill- und Feuerschale sicher vor Wind schützen und sparst dadurch gleichzeitig Brennmaterial ein. Wir sind überzeugt, dass du viel Freude an deinem Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen haben wirst und hoffen, dass er deine Draußenkoch-Aktivitäten noch erlebnisreicher und sicherer macht.

Wichtige Hinweise

Lies dir die folgenden Informationen vor dem ersten Gebrauch deines Steck-Windschutzes aufmerksam durch und bewahre diese Anleitung gut auf. Übergib sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Produktbeschreibung

Der Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen besteht aus neun einzelnen Edelstahl-Elementen, die in einer praktischen Transporttasche aus Ripstop Nylon verpackt sind. Die Einzelteile lassen sich mit wenigen Handgriffen zusammenstecken, um den Steck-Windschutz so auf den Petromax Feuertöpfen ft6-ft12 oder auf den Petromax Grill- und Feuerschalen fs38, fs48 und fs56 aufzustellen. Der Steck-Windschutz verhindert effektiv Funken- und Ascheflug beim Draußen-Kochen mit Feuertopf und Co.

Die Größe deines Windschutzes bestimmst du selbst, je nach Größe deines Feuertopfes oder deiner Grill- und Feuerschale. Aus vier Elementen kannst du z.B. auch eine kleine Feuerstelle auf dem Boden bauen und Kochgeschirr ab 25 cm Bodendurchmesser darauf platzieren. Die Windschutz-Elemente verfügen über präzise Aussparungen an den Unterseiten, welche ein Fixieren auf dem Rand von Feuertopf oder Grill- und Feuerschale ermöglichen. Zudem dienen kleine Einschnitte in den Segmenten der Belüftung deiner Feuerstelle. Dank der runden Öffnung in jedem Windschutz-Element, kannst du einzelne Segmente mittels eines Karabiners an deinem Rucksack befestigen. Auf diese Weise oder mit der im Lieferumfang enthaltenen Transporttasche, ist es möglich, nur die Windschutz-Elemente mit ins Abenteuer zu nehmen, die du unterwegs tatsächlich benötigst.

Sicherheitshinweise

- Verwende den Steck-Windschutz für Feuerstellen nur im Freien. Er darf keinesfalls in geschlossenen Räumen verwendet werden. Dort bestehen Brand- und Erstickungsgefahr!
- Informiere dich über die jeweils geltenden Brandschutzvorschriften und halte diese ein.
- Nimm beim Feuermachen in der Natur Rücksicht auf die Tier- und Pflanzenwelt sowie auf Naturschutzgebiete. Halte immer einen Abstand von mindestens 50 Metern zum Wald und zu Gebieten mit dichter Vegetation.

- Der Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen muss bei Gebrauch einen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 m zu brennbaren Materialien, wie z. B. zu Blättern oder trockenen Sträuchern und Gras aufweisen.
- Platziere den Steck-Windschutz für Feuerstellen auf einem feuerfesten, ebenen und stabilen Untergrund, bevor du ein Feuer darin entzündest.
- Wenn du handelsübliche Grill- oder Feueranzünder einsetzt, wie beispielsweise das Petromax Feuerkit, beachte die Hinweise auf der Verpackung.
- Verwende keinesfalls brennbare Flüssigkeiten wie Benzin, Terpentin oder Spiritus zum Anzünden oder Wiederanzünden des Feuers. Diese Stoffe entzünden sich explosionsartig und sind zum Teil gesundheitsgefährdend und umweltschädlich.
- Lass den Steck-Windschutz für Feuerstellen niemals unbeaufsichtigt, sobald ein Feuer darin brennt. Achte stets auf Kinder und Tiere, wenn sie sich in der Nähe des Steck-Windschutzes für Feuerstellen aufhalten.
- Bewege den Steck-Windschutz nicht, während dieser in Gebrauch oder heiß ist.
- Trage beim Gebrauch des Steck-Windschutzes entsprechende Kleidung. Lange, weite Ärmel fangen schnell Feuer.
- Vorsicht beim Nachlegen von Brennmaterial! Wir empfehlen das Tragen von hitzebeständigen Petromax Aramid Pro 300 Handschuhen.
- Halte für den Notfall einen Eimer Sand oder Wasser zum Löschen bereit.
- Lass den Steck-Windschutz für Feuerstellen nach dem Gebrauch vollständig auskühlen.
- Entferne die Asche erst, wenn diese erkaltet ist. Entsorge die Asche anschließend ordnungsgemäß. Gib heiße Asche niemals in den Hausmüll!

Teilebeschreibung und Lieferumfang

1. 9 x Windschutz-Element
2. 1 x Transporttasche

Erstgebrauch und Aufbau

1. Stecke je nach Größe deines Feuertopfes oder deiner Grill- und Feuerschale, die gewünschte Anzahl an Windschutz-Elementen an den Materialeinschnitten zusammen, so dass sie deine Feuer- oder Kohlestelle in einem kompletten Ring umschließen können.
2. Platziere den Windschutz um die vorbereitete Feuerstelle, auf der Grill- und Feuerschale oder auf deinem Feuertopf.
3. Anschließend kannst du deine Feuerstelle entzünden oder glühende Briketts auf deinen Feuertopf legen.

Aufbauoptionen



Aufsatz für ft6 - ft12



Variable Lager-
feuerumrandung



Stapelbar



Aufsatz für Feuerschalen

Weitere Tipps zum Gebrauch

Der Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen ist für unterschiedliche Verwendungsmöglichkeiten geeignet:

- Aus vier Windschutz-Elementen kann ein einfacher Kocher zusammengesteckt werden, auf dem du Kochgeschirr (mindestens 25 cm Bodendurchmesser) aufstellen kannst.
- Du kannst den Windschutz z. B. in zwei kompletten Ringen von jeweils vier Elementen oder aber mehrere Windschutz-Sets versetzt und somit rutschfest übereinanderstapeln.
- An der Oberseite des Windschutzes kannst du handelsübliche Grillspieße in die Vertiefungen einlegen sowie aus mehreren Grillspießen einen Grillrost bauen.

Reinigung, Pflege und Lagerung

Nach dem Gebrauch kannst du die Feuerstelle innerhalb deines Petromax Steck-Windschutzes einfach herunterbrennen bzw. ausglühen lassen.

Entferne die Asche erst, wenn diese vollständig erkaltet ist und entsorge diese ordnungsgemäß.

Sobald der Steck-Windschutz komplett abgekühlt ist, kannst du die einzelnen Elemente auseinanderbauen und jedes Teil mit einem weichen Tuch von Ruß und Ascherückständen befreien sowie bei Bedarf sorgfältig reinigen. Anschließend können die Segmente gestapelt und in der beiliegenden Transporttasche verstaut werden.

Achte darauf, stets alle Aschereste gründlich zu entfernen. Asche in Verbindung mit Feuchtigkeit führt zu einer chemischen Reaktion, die auch auf Edelstahl zu Rost führen kann. Verstaue deinen Steck-Windschutz daher immer gereinigt und bestenfalls in der zugehörigen Transporttasche, um ihn vor äußeren Einflüssen effektiv zu schützen.

Wenn du den Steck-Windschutz für Feuerstellen gründlich reinigen willst, spüle die einzelnen Elemente mit einem weichen Lappen oder Schwamm und einem umweltfreundlichen Reiniger, wie beispielsweise dem Petromax Bioreiniger für Ruß- und Feuerspuren, und Wasser ab. Trockne die einzelnen Elemente anschließend gründlich mit einem weichen Tuch ab. Wird der Steck-Windschutz für Feuerstellen in der Natur gereinigt, entsorge das Spülwasser abseits von Gewässern. Achte auf Wasserschutz- und Naturschutzgebiete!

Das Material des Steck-Windschutzes für Feuerstellen erhält durch den Gebrauch eine dunkle Färbung. Diese natürliche Patina beeinträchtigt die Funktionalität und die Effizienz des Steck-Windschutzes für Feuerstellen jedoch nicht.

Durch den Gebrauch über mehrere Stunden hinweg oder durch rasche Temperaturänderungen, können sich einzelne Elemente des Steck-Windschutz für Feuerstellen leicht verformen. Falls nötig, kannst du die betroffenen Teile, nachdem sie abgekühlt sind, durch leichten Druck per Hand wieder in Form bringen.

Bei sachgemäßem Gebrauch erhältst du auf deinen Petromax Steck-Windschutz für Feuerstellen eine Gewährleistung von zwei Jahren ab Kaufdatum. Lässt sich dein Steck-Windschutz aufgrund von Schäden am Material oder Herstellungsmängeln nicht einwandfrei zusammenbauen oder verwenden, hast du Anspruch auf Nachbesserung. Setze dich dazu mit deinem Händler in Verbindung.

Service

Bei Fragen und Problemen unterstützen wir dich gern. Unseren Kundenservice erreichst du per E-Mail unter: service@petromax.de

User manual for the Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces

Thank you for choosing the Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces. This versatile protective shield for your fireplace can be used to protect the burning coals on the lid of your Dutch Oven. It also shields the fireplace on your Griddle and Fire Bowl quickly and effectively from wind and as a result save fuel at the same time. We are convinced that you will be delighted with the great features the Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces has to offer and we hope that it will make your outdoor cooking activities even more exciting as well as safer.

Important instructions

Please read the following information carefully before using your Plug-in Windbreak for the first time and keep the user manual for future reference. If the product is used by other people, they must also be given this user manual.

Product description

The Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces consists of nine individual stainless-steel elements stored in a practical transport bag made of ripstop nylon. The individual parts can be assembled in just a few simple steps to create a Windbreak for the Petromax Dutch Ovens ft6-ft12 or the Petromax Griddle and Fire Bowls fs38, fs48 and fs56. The Plug-in Windbreak effectively prevents flying sparks and ashes when cooking outdoors with your Dutch Oven or other cookware.

You choose the size of the Windbreak depending on the size of your Dutch Oven or Griddle and Fire Bowl. Also, you can use four elements to for instance build a small fireplace on the ground and to place cookware with a bottom diameter larger than 25 cm on top. The Windbreak elements each feature precise gaps on the bottom, enabling them to be placed on the edge of the Dutch Oven or Griddle and Fire Bowl. There are also small holes in the segments for ventilation of your fireplace. Thanks to the round hole in each Windbreak element, you can attach the individual segments to your rucksack by means of a carabiner. This way or by using the included Transport bag, it is possible to just take along on adventure the Windbreak elements you actually need.

Safety instructions

- Only use the Plug-in Windbreak for Fireplaces outdoors. Do not use indoors. Fire hazard and danger of suffocation!
- Comply with fire safety regulations.
- Show consideration to plant and animal life and to nature reserves when you start a fire outdoors. Always keep a minimum distance of 50 metres to forests and areas of dense vegetation.
- Keep a minimum distance of 1.5 metres to flammable materials such as leaves or dry shrubs and grass when using the Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces.

- Place the Plug-in Windbreak for Fireplaces on a fireproof, even and stable surface before starting a fire.
- If you use a commercially available grill or fire lighter, such as the Petromax Fire Kit, please follow the instructions on the packaging.
- Never use fluids such as petrol, turpentine or methylated spirit to start or restart a fire. Such substances can explode, are hazardous to health and harmful to the environment.
- Never leave the Plug-in Windbreak for Fireplaces unattended while a fire is burning inside. Always supervise children and animals around the Plug-in Windbreak for Fireplaces.
- Do not move the Plug-in Windbreak when it is in use or hot.
- Wear appropriate clothes when using the Plug-in Windbreak. Avoid wearing long, wide sleeves as they easily catch fire.
- Be careful when adding fuel! We recommend wearing heat-resistant Petromax Aramid Pro 300 Gloves.
- Make sure you have a bucket of sand or water nearby to extinguish the fire.
- Let the Plug-in Windbreak for Fireplaces cool down completely after use.
- Do not remove hot ash. Wait until it is cold. Then dispose of the ash properly. Never throw hot ash in the household waste!

Parts description and scope of delivery

1. 9 x Windbreak elements
2. 1 x Transport Bag

First use and preparation

1. Depending on the size of your Dutch Oven or Griddle and Fire Bowl, connect the desired number of Windbreak elements using the cuts in the material so that they can surround your fireplace or coals in a complete ring.
2. Place the Windbreak around the prepared fireplace, on the Griddle and Fire Bowl or on your Dutch Oven.
3. You can then light your fireplace or place glowing briquettes on your Dutch Oven.

Assembly options



Support for ft6 -ft12



Flexible frame
for campfire



Stackable



Support for Griddle
and Fire Bowls

Further tips for use

The Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces is suitable for various possible applications:

- Four Windbreak elements can be connected to create a simple stove on which you can place cookware (bottom diameter at least 25 cm).
- For instance, you can stagger two complete rings comprising four elements each or several Windbreak sets on top of each other.
- You can insert commercially available skewers into the notches at the top of the Windbreak or use multiple skewers to build a grilling grate.

Cleaning, care and storage

After use, you can simply let the fireplace burn down inside your Petromax Plug-in Windbreak.

Do not remove the ash before it is completely cold. Dispose of the ash properly.

As soon as the Windbreak has cooled down completely, you can disassemble the individual elements and use a soft cloth to remove soot and ash residues from each part, cleaning them carefully where required. The segments can then be stacked and stowed inside the Transport Bag provided.

Make sure to always remove all ash residues thoroughly. Ash plus moisture leads to a chemical reaction which may cause rust even on stainless steel. Therefore, always clean your Windbreak before stowing it and ideally use the accompanying Transport Bag to protect it effectively against external effects.

If you want to clean the Plug-in Windbreak for Fireplaces thoroughly, rinse the individual elements with a soft cloth or sponge, water and an environmentally friendly cleaner such as the Petromax Bio Cleaner for Soot and Fire Traces and water. Then dry the individual elements carefully with a soft cloth. If the Plug-in Windbreak for Fireplaces is cleaned in nature, dispose of the dishwasher away from waters. Show consideration for water protection areas and nature reserves!

Using the Plug-in Windbreak for Fireplaces will cause the material to darken in colour. This natural patina does not however affect the functionality and efficiency of the Plug-in Windbreak for Fireplaces.

If used for several hours or due to rapid temperature changes, the individual elements of the Plug-in Windbreak for Fireplaces may warp ever so slightly. After they have cooled down, you can reshape the affected parts, if necessary, by applying gentle pressure by hand.

Warranty

When used properly, a warranty period of two years will apply to your Petromax Plug-in Windbreak for Fireplaces from the date of purchase. If you cannot use your Plug-in Windbreak properly due to a defect in material or manufacturing, you are entitled to a warranty repair. Contact your retailer for that purpose.

Service

If you have questions or if you need additional information, please let us know. You can contact our support team via email at: service@petromax.de

Mode d'emploi pour le Pare-vent pliable pour foyers de Petromax

Merci d'avoir opté pour le Pare-vent pliable pour foyers de Petromax. Cet écran de protection polyvalent vous permet de protéger facilement et efficacement du vent les charbons ardents sur le couvercle de votre Marmite en fonte et le foyer sur votre Plaque de cuisson et brasero tout en économisant du matériau de combustion. Nous sommes convaincus que votre Pare-vent pliable pour foyers de Petromax vous apportera totale satisfaction et espérons qu'il rendra vos activités en plein air encore plus encore plus passionnantes et sûres.

Remarques importantes

Lisez attentivement les informations suivantes avant d'utiliser votre Pare-vent pliable pour foyers pour la première fois et conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr. Remettez-le aussi à tout futur propriétaire.

Description du produit

Le Pare-vent pliable pour foyers Petromax se compose de neuf éléments en acier inoxydable qui sont rangés dans un sac de transport pratique en nylon ripstop. Les différents éléments s'assemblent en un tour de main, permettant ainsi d'installer le Pare-vent pliable pour foyers sur les Marmites en fonte Petromax ft6-ft12 ou sur les Plaques de cuisson et braseros Petromax fs38, fs48 et fs56. Ce Pare-vent pliable pour foyers empêche efficacement les étincelles et les cendres de voler, lorsque vous cuisinez en plein air avec vos Marmites en fonte et autres.

Vous pouvez adapter vous-même la taille de votre Pare-vent pliable pour foyers en fonction de votre Marmite en fonte ou de votre Plaque de cuisson et brasero. Vous pouvez également aménager un petit foyer au sol à l'aide de 4 éléments pour y installer vos ustensiles de cuisine d'un diamètre de 25 cm et plus. Les éléments du Pare-vent pliable pour foyers sont munis sur leur face inférieure d'évidements précis pour une fixation sur le bord de la Marmite en fonte ou de la Plaque de cuisson et brasero. De plus, de petites encoches situées sur les segments servent à ventiler votre foyer. Grâce à l'ouverture ronde sur chaque élément du Pare-vent pliable pour foyers, vous pouvez fixer les différents segments à votre sac à dos à l'aide d'un mousqueton. De cette manière ou bien en utilisant le sac de transport compris dans la livraison, il vous est possible de n'emporter avec vous que les éléments du Pare-vent pour foyers dont vous aurez réellement besoin lors de votre aventure. Vous pouvez aussi, grâce à l'ouverture ronde de chaque élément du Pare-vent pliable pour foyers, fixer ces différents segments à votre sac à dos à l'aide d'un mousqueton. De cette manière, il est possible de n'emporter que les éléments du Pare-vent pour foyers dont vous avez réellement besoin lors de votre aventure.

Consignes de sécurité

- Utilisez le Pare-vent pliable pour foyers en extérieur uniquement. Il est interdit de s'en servir dans des pièces fermées en raison du risque d'incendie et d'étouffement.

- Informez-vous sur la réglementation applicable en matière de sécurité incendie et respectez-la.
- Respectez la faune et la flore ainsi que les zones naturelles protégées lorsque vous allumez un feu dans la nature. Il faut toujours garder une distance d'au moins 50 mètres par rapport aux forêts et aux espaces à végétation dense.
- Lors de l'utilisation du Pare-vent pliable pour foyers Petromax, il faut respecter une distance d'au moins 1,5 m par rapport aux matériaux inflammables tels que les feuilles, les buissons secs et l'herbe.
- Installez le Pare-vent pliable pour foyers sur une surface résistante à la chaleur, plane et stable avant d'y allumer un feu.
- Si vous utilisez des allume-feu ou allume-barbecue disponibles dans le commerce tel que le Kit-feu Petromax, suivez les instructions figurant sur l'emballage.
- N'utilisez en aucun cas de liquides tels que de l'essence, de la térébenthine ou de l'alcool pour allumer ou raviver un feu. Ces substances présentent des risques d'explosion et sont en partie toxiques et nocives pour l'environnement.
- Ne laissez jamais le Pare-vent pliable pour foyers sans surveillance lorsque vous faites un feu. Faites toujours attention aux enfants et aux animaux lorsqu'ils se trouvent à proximité du Pare-vent pliable pour foyers.
- Ne déplacez pas le Pare-vent pliable pour foyers lorsqu'il est en utilisation ou chaud.
- Portez des vêtements appropriés lorsque vous utilisez le Pare-vent pliable pour foyers. Des manches longues et larges s'enflamment rapidement.
- Prudence lorsque vous rajoutez du matériau de combustion ! Nous recommandons le port des gants de protection résistants à la chaleur Aramid Pro 300 de Petromax.
- Gardez un seau de sable ou d'eau à portée de main en cas d'urgence.
- Laissez refroidir complètement le Pare-vent pliable pour foyers après utilisation.
- Ne retirez les cendres que lorsqu'elles ont refroidi. Éliminez ensuite les cendres conformément à la réglementation. Ne jetez jamais de cendres chaudes dans les ordures ménagères !

Description des pièces et contenu de la livraison

1. 9 x élément pare-vent
2. 1 x sac de transport

Montage et première utilisation

1. En fonction de la taille de votre Marmite en fonte ou de votre Plaque de cuisson et brasero, assemblez le nombre d'éléments coupe-vent souhaité au niveau des encoches, de manière à ce qu'ils encerclent complètement votre foyer ou vos charbons.
2. Placez le Pare-vent pliable pour foyers autour du foyer que vous avez préparé sur une Plaque de cuisson et brasero ou sur votre Marmite en fonte.
3. Ensuite, vous pouvez allumer votre foyer ou disposer des briquettes incandescentes sur votre Marmite en fonte.

Options de montage



Support pour ft6 - ft12



Bordure variable
pour feu de camp



Empilables



Support pour Plaque
de cuisson et braseros

Autres conseils d'utilisation

Le Pare-vent pliable pour foyers Petromax convient pour diverses utilisations :

- En assemblant quatre éléments du Pare-vent pliable pour foyers, vous disposez d'une zone de cuisson sur laquelle vous pouvez installer vos ustensiles de cuisine (fond d'un diamètre minimal de 25 cm).
- Vous pouvez, par exemple, utiliser le Pare-vent pliable pour foyers en faisant deux anneaux complets composés de quatre éléments chacun ou bien empiler en quinconce et de la sorte, en toute stabilité, plusieurs kits de Pare-vents les uns sur les autres.
- Sur le dessus du Pare-vent pliable pour foyers, il est possible d'insérer des broches de barbecue standards dans les évidements ou aménager une grille de cuisson composée de plusieurs broches.

Nettoyage, entretien et stockage

Après utilisation, il suffit simplement de laisser le feu se consumer ou s'éteindre à l'intérieur de votre Pare-vent pliable pour foyers Petromax.

Ne retirez les cendres que lorsqu'elles ont complètement refroidi et éliminez-les conformément à la réglementation.

Dès que le Pare-vent pliable pour foyers a complètement refroidi, vous pouvez démonter les différents éléments et éliminer la suie et les restes de suie sur chaque pièce et le nettoyer minutieusement si nécessaire. Les éléments peuvent ensuite être empilés et rangés dans le sac de transport fourni.

Veillez toujours à éliminer soigneusement tous les résidus de cendres. Les cendres, combinées à l'humidité, entraînent une réaction chimique qui peut provoquer de la rouille y compris sur l'acier inoxydable. Par conséquent, rangez toujours votre Pare-vent pliable pour foyers propre idéalement dans le sac de transport fourni, afin de le protéger efficacement des influences extérieures.

Si vous souhaitez nettoyer à fond votre Pare-vent pliable pour foyers, lavez les différents éléments avec un chiffon doux ou une éponge et un nettoyant écologique tel que le Nettoyant bio pour suie et traces de brûlé Petromax et de l'eau. Ensuite, séchez soigneusement les différents éléments avec un chiffon doux. Si vous nettoyez votre Pare-vent pliable pour foyers dans la nature, veillez à ne pas évacuer l'eau de rinçage dans un cours d'eau. Attention aux zones de protection des eaux et des réserves naturelles !

Le matériau du Pare-vent pliable pour foyers prend une couleur foncée à l'usage. Toutefois, cette patine naturelle ne nuit pas à la fonctionnalité et à l'efficacité du Pare-vent pliable pour foyers.

En cas d'utilisation pendant plusieurs heures d'affilée ou de changements rapides de température, certains éléments du Pare-vent pliable pour foyers peuvent se déformer légèrement. Si nécessaire, vous pouvez redresser les pièces concernées en exerçant une légère pression à la main après qu'elles aient refroidi.

Garantie

Sous réserve d'une utilisation correcte, votre Pare-vent pliable pour foyers Petromax est garanti deux ans à compter de la date d'achat. Si votre Pare-vent pliable pour foyers ne fonctionne pas correctement en raison de dommages matériels ou de défauts de fabrication, vous avez droit à une réparation. Prenez dans ce cas contact avec votre revendeur.

Service

Nous sommes à votre disposition en cas de questions ou de problèmes. Vous pouvez contacter notre service après-vente par e-mail à l'adresse : service@petromax.de

Manual de instrucciones para el paravientos portátil para fuegos

¡Gracias por elegir el paravientos portátil para fuegos Petromax! Con esta versátil pantalla protectora, podrás proteger rápida y eficazmente del viento las brasas colocadas sobre la tapa de tu olla de fundición, así como el fuego de tu plancha brasero, ahorrando de paso material combustible. Estamos convencidos de que disfrutarás enormemente de tu paravientos portátil para fuegos Petromax y esperamos que con él tus experiencias culinarias al aire libre se vuelvan aún más interesantes y seguras.

Notas importantes

Lee atentamente la siguiente información antes de usar tu paravientos portátil por primera vez y guarda este manual en un lugar seguro. Entrégaselo a cualquier propietario posterior del producto.

Descripción del producto

El paravientos portátil para fuegos Petromax consta de nueve segmentos independientes de acero inoxidable, que se guardan en una práctica bolsa de transporte de tejido antidesgarro ripstop. Estas piezas se ensamblan en unos pocos pasos y ofrecen protección contra el viento a las ollas de fundición Petromax ft6 ft12 o a las planchas brasero Petromax fs38, fs48 y fs56. El paravientos previene eficazmente el vuelo de chispas y cenizas al cocinar al aire libre con tus ollas y demás productos de hierro fundido de Petromax.

Tú eliges el tamaño de tu paravientos en función de las dimensiones de tu olla de fundición o de tu plancha brasero. Usando cuatro de los segmentos también puedes, por ejemplo, construir en el suelo un pequeño fogón sobre el que pueden colocarse utensilios de cocina con una base de al menos 25 cm de diámetro. Los segmentos de protección disponen de unas precisas hendiduras en sus bordes inferiores que les permiten fijarse al borde de la olla de fundición o de la plancha brasero. Además, una serie de ranuras en los segmentos sirven para alimentar de aire a tu fuego. Con ayuda del orificio circular existente en cada segmento del paravientos puedes fijar segmentos individuales a tu mochila con un mosquetón. De este modo o bien con la bolsa de transporte incluida en el volumen de suministro podrás llevarte contigo solo los segmentos del paravientos que realmente vayas a necesitar en tus aventuras.

Instrucciones de seguridad

- Utiliza el paravientos portátil para fuegos únicamente al aire libre. Nunca ha de utilizarse en espacios cerrados, pues en estos existe peligro de incendio y de asfixia.
- Infórmate de las normas de prevención de incendios aplicables en cada caso y cúmplelas.
- Cuando hagas fuego en la naturaleza, sé responsable con la flora y la fauna, así como con las áreas

naturales protegidas. Mantente siempre a una distancia de al menos 50 metros del bosque y de zonas de vegetación densa.

- Durante su uso, el paravientos portátil para fuegos debe estar a una distancia de seguridad de al menos 1,5 metros de cualquier material inflamable, como, por ejemplo, hojas o arbustos y hierba secos.
- Coloca el paravientos portátil para fuegos sobre una superficie ignífuga, plana y estable antes de encender fuego en su interior.
- Si utilizas productos comerciales para el encendido de barbacoas y fogatas, como, por ejemplo, el kit para hacer fuego Petromax, sigue las indicaciones que figuren en el respectivo embalaje.
- Nunca utilices líquidos, como, por ejemplo, gasolina, aguarrás o alcohol de quemar, para encender o reavivar el fuego. Estas sustancias explotan al prenderse y suelen entrañar riesgos para la salud y ser perjudiciales para el entorno.
- Nunca utilices líquidos inflamables cuando uses el paravientos portátil para fuegos.
- Nunca dejes el paravientos portátil para fuegos sin vigilancia mientras tenga un fuego encendido en su interior. Vigila siempre a los niños y animales que se encuentren cerca del paravientos portátil para fuegos.
- No cambies de sitio el paravientos portátil para fuegos durante su uso o mientras esté caliente.
- Usa vestimenta adecuada para utilizar el paravientos portátil para fuegos. Las mangas largas y anchas prenden fácilmente.
- Procede con cuidado al añadir material combustible. Recomendamos usar los guantes de aramida Petromax Pro 300, resistentes al calor.
- Ten preparado un cubo de arena o agua para extinguir el fuego en caso de accidente.
- Tras cada uso, deja que el paravientos portátil para fuegos se enfríe completamente.
- Espera a que las cenizas se hayan enfriado antes de retirarlas. A continuación, elimínalas adecuadamente. Nunca tires cenizas calientes a la basura.

Volumen de suministro y descripción de las piezas

1. 9 x segmentos de protección
2. 1 x bolsa de transporte

Primer uso y montaje

1. En función de las dimensiones de tu olla de fundición o de tu plancha brasero, ensambla la cantidad deseada de segmentos de protección mediante las hendiduras realizadas en el material, de tal modo que rodeen por completo el fuego o las brasas.
2. Coloca el paravientos alrededor de la fogata que hayas preparado, sobre la plancha brasero o sobre la olla de fundición.
3. A continuación, puedes encender el fuego o colocar briquetas encendidas sobre tu olla de fundición.

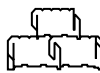
Opciones de montaje



Accesorio para
ft6 – ft12



Protección para
hoguera variable



Apilable



Accesorio para
Plancha-brasero

Consejos de uso adicionales

El paravientos portátil para fuegos Petromax puede utilizarse de diferentes maneras:

- Con cuatro segmentos de protección, puede armarse un sencillo fogón, sobre el que es posible colocar utensilios de cocina (con una base de al menos 25 cm de diámetro).
- Puedes, por ejemplo, apilar dos anillos completos de cuatro segmentos (o más grupos de segmentos) o bien varios conjuntos de paravientos desplazados entre sí evitando así cualquier deslizamiento.
- En las hendiduras de los bordes superiores del paravientos, puedes colocar brochetas convencionales, o bien crear una rejilla usando múltiples brochetas cruzadas.

Instrucciones de limpieza, cuidado y almacenamiento

Tras usar tu paravientos portátil para fuegos Petromax, tan solo tienes que dejar que se consuma el fuego o se apaguen las brasas en su interior.

Espera a que las cenizas se hayan enfriado completamente antes de retirarlas y, a continuación, elimínalas adecuadamente.

Cuando el paravientos se haya enfriado del todo, puedes desmontar uno por uno los segmentos y, con un paño suave, quitarles el hollín y los restos de cenizas o, en caso necesario, limpiarlos a fondo. A continuación, los segmentos pueden apilarse y guardarse en la bolsa de transporte suministrada con el producto.

Asegúrate siempre de retirar minuciosamente todos los restos de cenizas. La combinación de cenizas y humedad da lugar a una reacción química capaz de oxidar incluso el acero inoxidable. Por lo tanto, guarda tu paravientos siempre limpio y, a ser posible, en su propia bolsa de transporte para protegerlo de las influencias externas.

Cuando quieras limpiar a fondo tu paravientos portátil para fuegos, limpia uno por uno todos los segmentos con un trapo o esponja suave y un producto de limpieza respetuoso con el entorno, como, por ejemplo, el limpiador ecológico Petromax para manchas de hollín y fuego. A continuación, seca bien los segmentos con un paño suave. Cuando limpies el paravientos portátil para fuegos en la naturaleza, elimina el agua de lavado lejos de masas y corrientes de agua. ¡Respetar las áreas naturales y acuáticas protegidas!

Con el uso, el material del paravientos portátil para fuegos adquiere un color oscuro. Esta pátina natural, sin embargo, no afecta a la funcionalidad ni a la eficiencia del paravientos portátil para fuegos.

Si el paravientos portátil para fuegos se utiliza durante muchas horas seguidas o se somete a cambios bruscos de temperatura, sus segmentos pueden deformarse ligeramente. En caso necesario, puedes ayudar a las piezas deformadas a recuperar su forma original presionándolas ligeramente con la mano una vez se hayan enfriado.

Garantía

Utilizado correctamente, tu paravientos portátil para fuegos Petromax tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Si no pudieras montar o utilizar sin problemas tu paravientos portátil debido a daños en el material o defectos de fabricación, tienes derecho a que se repare. A tal fin, te rogamos ponerte en contacto con tu distribuidor.

Atención al cliente

Estaremos encantados de ayudarte si tienes cualquier pregunta o problema. Puedes ponerte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico en: service@petromax.de



Petromax GmbH

Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Deutschland

☎ +49 (0) 391-5568 46 00

✉ info@petromax.de

🖱 www.petromax.de

DE

Copyright © Petromax GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Petromax und die Drachenmarke sind eingetragene Marken. Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung reproduziert oder verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

EN

Copyright © Petromax GmbH. All rights reserved.

Petromax and the dragon brand are registered trademarks. The content of this user manual must not be replicated in any way, edited, copied or distributed by any means without permission.

FR

Copyright © Petromax GmbH. Tous droits réservés.

La marque Petromax et la marque du dragon sont enregistrées. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut être reproduit sous aucune condition sans permission ou ne peut être édité, copié ou distribué, partiellement ou intégralement, par quelque procédé que ce soit.

ES

Copyright © Petromax GmbH. Tous droits réservés.

La marque Petromax et la marque du dragon sont enregistrées. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut être reproduit sous aucune condition sans permission ou ne peut être édité, copié ou distribué, partiellement ou intégralement, par quelque procédé que ce soit.